

**Thoreau
em Portugal
Resistência civil
acordo com a natureza**

Biblioteca Nacional de Portugal
Centro de Estudos Anglisticos da
Universidade de Lisboa
Lisboa 2017

Thoreau em Portugal
Resistência civil
acordo com a natureza

COORDENAÇÃO
Margarida Vale de Gato

TEXTOS
António Cândido Franco
Diana V. Almeida
Isabel Fernandes Alves
Margarida Ferra
Margarida Vale de Gato
Rute Beirante

PESQUISA E SELEÇÃO
Rute Beirante

CATALOGAÇÃO
Rute Beirante
Gina Rafael

FOTOGRAFIA
Rúben Neves

CAPA
Fotografia de Rúben Neves, 2016

DESIGN
TVM Designers

PAGINAÇÃO
Serviço de Atividades Culturais – BNP

BIBLIOTECA NACIONAL DE PORTUGAL
CATALOGAÇÃO NA PUBLICAÇÃO

Thoreau em Portugal : resistência civil – acordo com a natureza / coord. Margarida Vale de Gato ; textos António Cândido Franco... [et al.]. – Lisboa : Biblioteca Nacional de Portugal : Centro de Estudos Anglisticos da Universidade de Lisboa, 2017. 107 p. ; il. – (Estudos)

ISBN 978-972-565-611-2 (ed. eletrónica)

CDU 821.111(73)Thoreau, Henry David.09(042)

Apoio

CIN

Resistência civil – acordo com a natureza. Bicentenário de H. D. Thoreau 9
ANTÓNIO CÂNDIDO FRANCO
ISABEL ALVES
MARGARIDA VALE DE GATO

ESTUDOS
Thoreau em Portugal: breve sùmula da tradução e receção do autor 37
RUTE BEIRANTE

Walden em diálogo com artistas portugueses contemporâneos 51
DIANA V. ALMEIDA

Canal 67
MARGARIDA FERRA

Walden, um percurso em imagem 73
RÚBEN NEVES

CATÁLOGO
Obras de e sobre Henry David Thoreau 89
Algumas obras inspiradas por Henry David Thoreau 105
Índice onomástico 109

Resistência civil – acordo com a natureza Bicentenário de H. D. Thoreau¹

ANTÓNIO CÂNDIDO FRANCO
UNIVERSIDADE DE ÉVORA

ISABEL ALVES
CEAUL – UNIVERSIDADE DE LISBOA
UNIVERSIDADE DE TRÁS-OS-MONTES E BEIRA INTERIOR

MARGARIDA VALE DE GATO
CEAUL – UNIVERSIDADE DE LISBOA

No Bicentenário de Henry David Thoreau (1817-1862), encontramos o momento propício para refletir sobre a soberania, seja individual ou de comunidades, e sobre o que pode ser a busca de uma vida mais frugal, em acordo com a natureza. Juntamente com Ralph Waldo Emerson, o mentor do transcendentalismo americano que foi seu amigo e mestre, Thoreau foi um dos principais obreiros de uma resposta ativa sobre o comportamento a nortear o indivíduo numa sociedade cada vez mais mecanizada e veloz, engendrando um contraste enérgico à decadência de um romantismo

¹ O texto resulta de um processo colaborativo que procurou, em curto prazo, reunir e partilhar os conhecimentos de cada um dos autores sobre as várias facetas de Thoreau que interessaram aos propósitos que nortearam a celebração do seu bicentenário, designadamente a narrativa do eu e a harmonização com a natureza, bem como a luta pela afirmação e pelo poder de ação do sujeito informado, responsável e solidário. Foi também em solidariedade que se construiu este texto, ainda que por vezes nem todo o estilo pareça harmonizado. Colaboraram ainda no levantamento de dados e na resenha sobre o impacto de Thoreau no pensamento ecológico, respetivamente, António Baião (investigador da UNL) e Paulo Guimarães (investigador e professor na Universidade de Évora). Diana V. Almeida, Edgardo Medeiros Silva, Rute Beirante e Teresa Cid contribuíram para a revisão do texto em vários estádios. A estes se devem agradecimentos igualmente coletivos.